

Внутрішня променева терапія (брахітерапія)



Якщо у вас виникли запитання щодо внутрішньої променевої терапії, зателефонуйте на нашу лінію підтримки.

Наші онкологічні медсестри можуть поговорити з вами через українських перекладачів.

Дзвінки за номером 1800 200 700 безкоштовні.

Внутрішня променева терапія (брахітерапія) - це вид лікування раку коли джерело іонізуючого випромінювання розміщують усередині вашого тіла, безпосередньо на пухлину або поблизу неї. Якщо вам призначено брахітерапію після операції з видалення пухлини, джерело випромінювання буде розташоване в ділянці, де була пухлина.

Джерело іонізуючого випромінювання запаюється в імплантат, який може бути у вигляді насіння або капсули. Для більшості видів раку вам знадобляться тимчасові імплантати.

Брахітерапію можна проводити як амбулаторно (коли ви йдете додому після лікування) або стаціонарно (коли ви перебуваєте в лікарні). Це залежить від типу імплантату та дози опромінення, що використовується.

Тимчасові імплантати

Встановлення імплантатів

Імплантати вставляють у ваше тіло за допомогою тонких дротів або пластикових трубок, які називаються аплікаторами. Аплікатор можна помістити безпосередньо в пухлину або помістити в порожнину тіла, наприклад, в матку. Якщо у вас заплановано кілька процедур, аплікатори можна залишити на місці між процедурами. Після закінчення лікування трубки видаляються.

Лікування

Вас відвезуть в спеціальний кабінет для лікування. Спочатку аплікатори будуть прикріплені до машини. Коли апарат увімкнено, він пропускає невелике джерело іонізуючого випромінювання в аплікатор. Ви можете почути, що це називають «завантаженням джерела». Те, що відбувається під час лікування, може відрізнятись в залежності від локалізації пухлини та дози, яку ви отримуєте.

Високодозна брахітерапія (HDR)

Використовується висока доза опромінення протягом короткого часу, тому імплантат залишиться лише на 20-30 хвилин.

Низькодозна брахітерапія (LDR)

Імплантати залишають на більш тривалий час (до кількох днів), щоб дати меншу дозу опромінення протягом більш тривалого періоду. Зазвичай ви перебуваєте в лікарні, поки не настане час для видалення імплантату.

Постійні імплантати

В основному вони використовуються для лікування раку простати. Крихітні радіоактивні «зерна» залишаються в організмі і з часом поступово втрачають своє випромінювання.

Під час брахітерапії радіоактивне джерело зазвичай вводять у ваше тіло під анестезією, тому ви не будете відчувати болю.



Internal radiotherapy (brachytherapy)



If you have any questions about internal radiotherapy, call our Support Line.

Our cancer nurses can speak to you through Ukrainian translators.

It's free to call on 1800 200 700.

Internal radiotherapy (brachytherapy) is where the radiation source is put inside your body, on or near your tumour. If you're having brachytherapy after surgery to remove a tumour, the radiation source will be put in the area where the tumour was.

The radiation is sealed in an implant, which can be in the form of a seed or capsule. For most types of cancer you will have temporary implants.

Brachytherapy can be given as an outpatient (where you will go home after treatment) or inpatient (where you stay in hospital). It depends on the type of implant and the dose of radiation used.

Temporary implants

Putting in the implants

The implants are put into your body using thin wires or plastic tubes called applicators. The applicator can be placed directly into the tumour or put into a body cavity, for example the womb. If you're having more than one treatment, the applicators may be left in place between treatments. Once the treatment is over the tubes are removed.

Getting treatment

You will be taken to a special room for treatment. The applicators will first be attached to a machine. When this machine is switched on it passes a small radioactive source into the applicator. You may hear this referred to as 'afterloading'. What happens during treatment can vary depending on the location of your tumour and the dose you receive.

High-dose rate (HDR)

This means giving a high dose of radiation for a short time – so the implant will only be left in for 20-30 minutes.

Low-dose rate (LDR)

This means the implants are left for a longer time (up to a few days), to give a lower dose of radiation over a longer period. You'll normally stay in hospital until it's time for the implants to be removed.

Permanent implants

These are mainly used to treat prostate cancer. Tiny radioactive 'seeds' are left in the body and lose their radiation gradually over time.

With internal radiotherapy (brachytherapy), the radioactive source is usually put in your body under anaesthetic, so you shouldn't feel any pain.